

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 41 (2014)
Heft: 157

Artikel: Éhè dzevéò
Autor: Bimet, Anne-Marie
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1044895>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ÉHÈ DZEVÉÒ

Anne-Marie Bimet, patois d'Hauteville-Gondon, Savoie (F)

Éhè dzevéò, y' é pò kè on passadzò dè la vya,
y' é an dispòzichon dè l' èspri, i tén' du vòlère,
y' é an fahon dè yarh la vya, dè sè lòché tòtché tak u fon du kour,
y' é kin lò kòadzò prin lò dèssu su la peur,
y' é kin lò gousse dè mòdò a l' avinteûa prin lò dèssu su l' én' vya dè rèstò a
s' akoutò.

On sè fè pò vyu
pè lò nonbrò duz an ;
on sè fè vyu pask' on a lòcha én' dèlò sò ki vò fachèye alò.
Luz an vò grelon la pèle ;
vriyé lò kòhò a so ki vò fachèye alò, vò fè l' òrma tòta grelò.
Kin on sè fè dè bìla, k' on é pò cheûr dè sè,
kin on sè fè peur, k' on dèmòèye,
tò sin, i vò balyè mòl, tò bén' deuye,
i vò kòrbè dou la tèra
i vò fè vòz alardò én' puha, dèvan kè mouhè.

Âl é dzevéò, sè ki s' ètounè è ki s' èmarvèlyè.
Kòmè lò kròè ki n' a jamè preuye, tòdzò a dèmandè « È pouè apré ? »
A sè poustè én' fahi duz évenamin
è a trouvè sa dzòè kom' i sa.i pè on dzoua.

Vò sédè òche dzevéò kè vouha fòè
òche vyu kè vouhu dòtò.
dzevéò tin kè vò sédè cheûr dè vò,
dzevéò tin kè vò gardòdè èspòar.
Vò saé vyu kin vò bòchéé lu brè.

Tin k' on gòrdè luz u gran uvér, i vò mantén' dzevéò.
Uvér a s ky é bèle, a s ky é bon, a s ky é gran.
Uvér dèvan la nateûa, dispòzò a l' akoutò,
a akoutò lò pi bon dè l' òmò è sò ki lò dèpòssè.

Sè, tò pè on dzòrh, vòz avò lò kour pi kè bon
a sè dèkòdò, a tòdzò tò dènigrò kòm' on mèkouideuye,
kè Djeu pouchissè prindrè én' pitcha vouh ârma dè vyu rénétan.